

# ДАРБЕНД

100  
јуз ил  
сизинләйик  
1920-2020



Гәзет һәфтәдә  
бир дәфә чыхыр

Гијмәти  
2 рубл.

12+

ДОСТЛУГ. ГАРДАШЛЫГ. БИРЛИК

№31 (98275) 1920-чи илдән чыхыр 31 июл 2020-чи ил чумә.

Тәсисчиләр: ДАҒЫСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫН МӘТБУАТ ВӘ ИНФОРМАСИЯ НАЗИРЛИЖИ

## В.ПУТИН ДР-ИН ТЕЛЕКОМ ВӘ КИВ НАЗИРИНИ МУКАФАТЛАНДЫРДЫ

Дағыстан Республикасынын информасија, работә вә күтлөви информасија васитәләринин назири Серкәй Сникиров Русија Федерацијасы Президентинин Фәхри вәрәгеси илә тәлтиф едили.

Назир Русија Федерацијасынын аналог телевизијадан рәгемсал телевизија jaýмына кечмәси лајиһәсинин hәјата кечирilmәсindеки хидмәтләри нә көрә мұкафатландырылды. Кечид 1919-чу ил әрзинде өлкә дахилиндә баш верди.

Гејд едәк ки, Серкәй Сники-



ров 2018-чи илдән назирлије  
рәһбәрлик едир.

## БИРЛИК БӨЙҮК НАИЛИЈЛӘТЛӘРИН АЧАРЫДЫР

Русија Федерацијасы Президент Администрацијасы рәһбәринин мұавини Магомедсалам Магомедов республика сакинләрини Конститусија Құнұ мұнасибәтилә тәбрик етди. Бу нәгда "Дағыстан" РИА мәлumat верир.

Тәбрикин мәтнинде дејилер.

"Нәмәтли Дағыстанлылар! Сизи Дағыстан Республикасынын Конститусија құнұ мұнасибәтилә тәбрик едирәм! Русија Федерацијасы дахилиндә чохмиләтли Дағыстаның дөвләт гуручулуғунун, итисади вә социал инкишафынын тәмәлинин гојулмасы, халғын вәтәндаш ирадәси Конститусијада экс олунур.

Әсрләр боју дағыстанлылар аһәнкдар вә меһрибан гоншулуғ ичиндә jашајылар, чәтин анларда евләрини вә дөгма јурдларыны харичи тәһлүкәләрден биркә горујулар. Вәтәндаш



чәмијјәтинин бирлиji вә бирлиjinin мәһкәмлиji кәләчәкde бөjүк наилиjjәtlәrin aчaрыdyr. Сизэ никбинлик, кәlәchәjә inam, фираванлыq, чансаглыq, хoшбәхтлик вә rifah диләjirəm!".

## АБУНӘ-2020

### НӘРМӘТЛИ ОХУЧУЛАР!

Республика ичтимаи-сијаси гәзети олан «Дәрбәнд» гәзетине 2020-чу ил учун абунә јазылышы давам едир.

Гәзетә работә шәбәсендә вә редаксијада (әкәр редаксијадан) јазыларсыныза, онда бу заман гәзетин гијмәти 253,50 рубл олачагдар) абунә јазыла биләрсиз.

Бир илә – 507,00 рублдур.

Индекс – 1 иллиji 63242, 6 айлығы 51341

## ДӘНИЗ ҚҰНҰ МУНАСИБӘТИЛӘ ТӘБРИК ЕТДИ

Маһаңала 26 июл – "Дағыстан" РИА, Дағыстанын башчысы Владимир Василиев дәнизчиләр вә ветеранлары оnlaryn бајрамы - Дәниз Құнұ мұнасибәтилә тәбрик етди:

"Сизин пешәнiz өлкәмиздә чәсарәт вә дөзүмлүлүк, Вәтәнә сәдагәт вә фәдакарлыгы хидмот едән хұсуси шәрәф вә нәрмәтә маликдир. Уч әсрдән сохрудур ки, Русијанын там һүгуглу бир дәниз күчү кими статусуну тәсдиг едән, сәрһәдләrimizi вә узаг сәрһәdләrimizi горујан эфсаневи һәрби Дәниз Гүввәләри илә фәхр едир. Инкишаф етмиш силаһлар вә аваданлыгларла тәчінз олунмуш мұасир, дејүш назырлыглы донаңманын инкишафы үчүн дөвләт башчысынын апардыры курс һәрби Дәниз Гүввәләрина дүнja океанында иштиракыны артырмaga, Арапыг дәнизиндә әмәлијјат тапшырыгларыны уғурла һәлл етмәj вә Ар-

ктикада өлкәнин мараглaryны горумаға имкан верир. Гырмызы Бајраглы Хәзәр До-нан масынын Дағыстан Республикасына кәтирилмәси әлагәнин стратеги имканларыны әhәmijjәtli дәрәчәдә артырыр, узун мәсафәләрдә террор тәhlükесини зәрәрсизләшdirмәк заманы көстәрдијиниз дөjүш потенциалыны күчләндирir. Бу күн Каспиjskә, Дағыстан итисадијатынын инкишафы үчүн бөjük әhәmijjәt дашиjан флотилла вә социал инфраструктур објектләrinin, республиканын истеңсәл күчләrinin иштирак етдији һәрби гуллугчуларын айләрү үчүн жашајыш евләrinin тикинтиси давам етдирилir. Чәtin дәниз хидмәtinә lajig

олан, һәрби вә пешә борчуну шәрәfлә jеринә jетирәn һәр кәsө чох миннәтдарыг. Дејүшчү-дәнизчиләrin индики нәслинә мәнәви бәләдci кими хидмәт едәn чәsарәt, вә hәmrәjlik нұмұнәнiz үчүн донаңma ветеранларына хұsusи тәshкүрүм билдирир. Сизэ мөhкәм чансаглыgы вә фираванлыg, Вәтәnә хидмәtde jени-jени угуrlar, башыныzын үстүнда динч сәma arzulaýram".

## ИЛК ДӘФӘ ҺӘРБИ ПАРАД КЕЧИРИЛДИ

Илк дәфә Каспиjskә Russiјa һәrbi Dәniз Gүvвәlәri Құnұn һәser олунмуш һәrbi парад кечирили. Тәdbirdә Daғыstanын башчысы Vladimir Vasiliyev iшtiarak етди. O, Xәzәr флотасынын командири илә бирликde kәmilәrin парад хәtti etrafinda bir dөvrә vurdur.



Бүтүн бөлкә үчүн әhәmijjәtli олан тәdbirdә 400-dәn чох дөjүш кәmisi вә 10 әdәd aviасија техникасы iшtiarak етди. Шәhәr сакинlәri Xәzәr дәniзindә дәniзchilәrin tәskil еtdihi һәrbi дөjүshlәri izlәmәk үчүn unikal bir fүrcsәt elde etdi. Mәsәlәn, Maһaңala, һәshtrхan, Волгодонск kәmilәrinin вә AK-209, AK-223, AK-201 kәmilәrinin ekipажлары хәjali дүшмәnin kәmilәri ilә dәniз dөjүshu aрardylar. Ejni заманда, eниш sәnәtinin ekipажлары шәrti дүшмәnin саһil хәttinә hүchum еtdi. Su-34 гырычы-бомбардманчы вә nelikoppterlәr Xәzәr дәnizi



үzәrindeki сәmada hәdәflәri biliñmәjәn bir grupu aшkarlamag тапшырыgыны jеринә jетirәrәk учdu. Xәzәr сакinlәri вә шәhәrin gonaqlary da mütäshäkkil сilaһ вә һәrbi teknikanыn sәrkisini ni ziaret ede билdiłer.

«ДАҒЫСТАН» РИА



## АРТЫМ ВӘ ИНКИШАФ ҮЧҮН БӨЙҮК ПОТЕНСИАЛ ВАРДЫР

Ијулун сонларында Дағыстандакы стратежи әһәмийжети олан бир сыра објектләри көзән Дағыстан башчысы Владимир Василев вә РФ-нин игтисади-инкишаф назиринын бириңчи мұавини Михаил Бабич журналистләрингүл суалларына чаваб бермишләр.



**К**өрдүклөриң нағында тәэсүрлөтиңиң бөлүшдүрүн федерал назириңиң нұмајәндесі гејд етмишләр: «Лиман Дағыстанын инфраструктур објектләрinden ән бириңчисидир. Лиман, аэропорт республиканын игтисади имкандарының мөһкемләндирен бөйүк објектләрдир. Владимир Абдуәлијевичин сөји сајәсендә РФ Президентин тапшырығы илө гајда жарадылмышдыр. Мұдириjетин иши вә бутун субъектләrin тәсөррүфат фәалиjети шәффаф оланда бурая нефт, игтисадијат, веркиләр, балыг сәнајеси бизнеси көлмиш вә соҳи жаҳшы перспективләр, артым вә инкишаф үчүн бөйүк потенсиал вардыр. Республика башчысынын, һөкүмётинин сәјләринин артыг бу чүр нетиче вермәсини көрмек фәрәhлидир. Игтисади-инкишаф назириjинин бу күн гаршысында дуран мәсәлә төкчө Дағыстанын дејил, һәм дә әлкәнин инфраструктурунда лиманын лаижли жер турама-

сыдыр, чүнки «Шимал-Чөнуби коридору бизим үчүн вачиб нәглиjат жолудур. Дағыстандан кечән тичарәт көми ѡллары, ѡукләrin дашынmasы- бутун бунлар республиканын инкишафына импулс берөчөкдир». Бириңчи нөвөбәли планлардан данышан Михаил Бабич билдириjшиләр ки, каналларын дигинин дәринләшdirilmәsi, балыг сәнајеси саjесинин инкишафы, әlavә нефт һәчмләrinин чөлб едилмәsi үчүн шәrait жарадылmasы саjесинде вачиб ишләр көрүлмәlidir. Дағыстанда хүсуси игтисади зонанын жарадылmasы мөвзусуну ачыглајан Михаил Бабич гејд етмишләр ки, бу хүсуси переференсија режимидир ки, марағы олан мүәssisәlәrin инкишафына көмек көстөрчөкдир. Приоритетләри көстәрәрек о, әlavә етди: «Резидент кими кечән бизнесин өзүнү тәhлүkөсиз вә комфортлу нисс етмәsi соҳи вачибдир. Бурада рөгабәт шәrait жарадылмалыdyr ки, о республикаja ири

бизнесин чөлб едилмәsinе көмек көстөрсін».

Әз нөвбәсендә Владимир Василев билдириjшиләр ки, Михаил Бабичлә соңдан танышды: о, елә рәhбәр ишчиләrdəndir ки, һәмишә өз ишини мәсулиjетләре jерине жетирир, ән чөtin мәсәләlərдәn ѡлшыарағ онун һөлл едилмәsinе наил олур. Мән Сизә тәшеккүрумү билдириjrem. Дағыстанлылар вә хүсусилә үзүмчүләр билмәlidirler ки, конjак мәhсулларына аксиз мәsәlәsinи мәhз Михаил Викторович она хас олан енержи иле һөлл етmiшdir. Бунунла жанаши, Mahачgala аэропортун инкишафына преспективләri мүсбәt гијmәtlәndirilmäsidir. Бунунла өлагәdar федерал idarә башчысынын бириңчи мұавини гејd етmiшdir ки, «Гыса мұddәtde сәrniшин чәrәjanынын 400 миндәn 2 миллиона гәdәr инкишаф динамикасы буны көstөriр. Чох аз аэропортлар бу күн бу чүр инкишаф еdir.

Сәrniшин чәrәjanы арты, лиманын өдәdi веркиләр итки дәfә артмашыdир ки, бутун бу көstөrichilәr инвестisiya бизнесin ишlәmәsi үчүn шәrait jaрадыr. Училәzinde бу гәdәr ишин көrүlmәsi чох фәrәhләndirichidir».

Дағыстанын башчысы гејd етmiшdir ки, рекионda көrүlәn бутун ишләr адамларын дәstәji саjесindә mүмкүn олмушdур. Бунунла белә o, баш верөn hадиселәrin журналистlәr tәrәfhdәn обjектив гијmәtlәndirilmәsinin vachibljinini dә vurkulamышdyr: «hәm chatyshmamazlygлar, hәm dә наilijijetlәr дүzкүn әks etdirilmәlidir. Jaxshy шәhрәt инвестисија вә lajinәlәrә chevriplir», -dejә рекион башчысы чыхышына яekun vurmushdur.

## РАДИОНУН ГОНАҒЫ ОЛМУШДУР

«Дағыстан» ДТРК-да ефирдә «Rosgvardija» idarә radio rubrikanынын Дағыстан Республикасы үзrә «Rosgvardija» Idarәsinin рабитә шебесинин rәesi подполковник Maxim Жалыбин nөvbәti gonaғы olmuşdurdur.



Забит радио динләjичиләrinе өз пешесинин хүсусijети нағында даňشاраг гејd етmiшdir ки, hәp hансы шәraitdә давамлы вә оператив хидмәti тәshkil eđeræk рабитә bөlмәsi idarәnin структурundan vachib rol ojnaýy. Подполковник Maxim Жалыбин шәхси биографиясындан бәzi фактларla бөlüşmuşdур: «Mектәb jašymda mәnә elektrik чиňazlarыnyн

nөdәn ibarәt оldugu, elektrik просесlәrin nechе keçidiyi chox maраглы idi. Бунлara әlavә oлaraq mәn hәrbi zabit olmag arzusunda idim. Bu arzu mәni mәktәbi bitirdikdәn сона Stavropol Ali hәrbi Muhәndis Rabitә

Xidmәti mектәbinе kәtirib chыхardы. Efiyin kediшatыnда rosgvardiyachi ełәcә de «Rosgvardija»da daхil оlan jeni silaһlar, jeni rabitә vasitәlәri нағында daňshaраг гејd еtmiшdir ки, мүасир шәraitlәrdә rabitә mutәхəssisләrinin rolу kетdikchә арты, goşunlarda istifadә edilen хүsusi rabitә sistemlәri исә мүәjijen тәhсil vә hазыrlыgы тәlәb eđir. Экөr kәnchlәr rabitәchi peshesine jiyelәnmәj gәrara kәliblәrsә, онда ixtisaslashdyrylmış hәrbi ali mәktәbdә tәhсil almalыdyrlar. Гeјd etmәk lazымдыr ki, бунунla tәhсil bitmir, бутун хидмәt просесindә tәlim vә inkiшаф etmәk vachibdир. Чүnki silaһlary guvvelrә daima jeni teknika daхil olur vә buна kөrә dә өзүn тәhсillә mәshfул olunmasa, bu teknika kadan istifadә etmәk mүмкүn dejildir», -dejә подполковник Maxim Жалыбин гејd еtmiшdir.

Cehbät өsnasında забит гејd еtmiшdir ки, работәчинин ишинде әn мараглысы өз ишинин neticelәrin kөrмөkdir.

Aхырда апарычы мараглы сehbätе kөrә efiyin gonaғыna tәshekkүrү билdiриj, она saғlamlyg vә kөlәchök хidmәtindә mүwaffәgiy-jet аrzulamышdyr.

## МИХАИЛ БАБИЧ ДЭРБӘНДДӘ ОЛМУШДУР



Сәfәr заманы Дәrbәнд шәhәr ичra bашчысы Xizri Abakarovla birlikde Mirzә Kazym бәj dәnkәsini vә гәdim Narыn galanы cejr etmiшlәr. Kazym bәj dәnkәs ietәn илин сонларында, jени tәmür olundu. Сәsiz vә insanlарын uzag oldugu by mәkan hal-hazyrda mәhtәshәm bir bulvar olub. Шәhәr әhaliсisinin vә шәhәrә kәlәn touristlәrin, sevә-sevә istirahәt etdiyi bir kөzәlij dәnүb.

RФ-nin igtisadi-inkiшаф

sәrki ilө gonaglarыn ruhunu oxshaýab. Bu sәrkide Dәrbәndde jašajan insanlарыn hәjat tәrzi eks etdirilirdi. Bu сәrki ilө Mihail Babich jaхыndan tanыш olub. Lajinә artыг дүnjадан kөcmүs insanlарdan bәhc eđir. Muzejin rәhbәri, bu lajinәnin әsасынын шәhәrin insanlары, onlарыn hәjat tәrzi vә ailәlәrinin nechә oldugu нәsillәrә chatdyrmag үchүn bөjük rolу oldugu bildiриb. Нәhәnк gala



назириjин бириңчи мұавини Mihail Babich, bu dәnkәnin islamchy, tүrkчү Russiada өзүn vә sөzün тәsdiqләjәn шәrgiүnas alim Mirzә Mәhәmmәd Эли Kazym bәjин adynы dashydygyны sөjlәdi. O Russiada jekan e insandyr kи, уч dәfә Demidov мүkaftatyna lajig kөrүlub. Aхшамлар bu dәnkәdә, Dәrbәnd musejlәri aчыg sәrkilәr tәshkil eđir. Бутун sәnәt adamlary burda өz chыхышlарыны mәrahәtлә kөstөriplәr. Шәhәr әhaliсis in vә

davarlарынын әhatәsinde gonaglarы Dәrbәndin гәdim ширниjatlarы ilө garshylaýablар. Galanыn ekspursiýaçysы Taisa Alibutajeva ekspursiýa заманы milli kejimdә өz isini mәharәtлә jerinе jetiриb. Bütün gonaglarы vә шәhәr әhaliсisini өz гәdim tariximiżә чөлб eđir. Mihail Babich шәhәrin butun devrlәrndәki tarixi ilө tanыш etdiłer.



шәhәrin gonaglarы, hәr ahşam istirahәt eđeræk chүrbәçür konserт vә sәrkilәri muzakirә eđirler.

hәmiшә oldugu kimi bu kүn dә shәhәrin Dүnja mәdәnijettى vә dinи muzeji «Dәrbәnd shәhәri belә olub» adly

Bеш өсрө tikiләn bu өwәsiz Nарыn gala abidәsinin dүnja үzrә JUНЕSCO-ja daхil oldugu nu da vurkuladylar. Gonaglar bu kөliшdәn, shәhәrin mәhtәshәmlijindәn mәmnuн oldular.

# ШЭРЭФЛИ ҺЭЈАТ ЙОЛУ

Дејилэр, чох јашамаг јох, нечэ јашамаг фэхрдир. Һэјатда эн бёйүк хошбэхтлик һэјатдан шэрэфлэ көчмэкдир. Шэрэф исэ инсан үчүн эн бёйүк зирвэдир. Бу зирвэж галхмаг һэр кэсэ нэсиб олмур. Шэрэфи исэ инсана онун өмэллэри кэтирир.

Наггында сэз ачачагым инсанын кечдижи һэјат юлу кэзэл өмэллэрлэ долу, хатирэлэрлэ зэнкиндир. Партия вэ дэвлэлт ишлэриндэ јүксэк вэзифэлэр тутан бу инсан халгын дэрин һөрмөт вэ рэбэтини газана билмишдир. Ахы, о сэзүн эсл мэнасында мүэллим иди. Һамы ону садэчэ олараг һэбиг мүэллим- даја, чагырырды.

**ГАБИБ ГАДЖИЕВИЧ МӨВСҮМОВ** 1925 - 2009

Габибулла һачыбалай-хөвич Мөвсүмов 1925-чи илдэ Дэрбэнд шэхэринде анадан олмушдур. Мүнарибэнийн ағыр иллэринде Дэрбэнд педагоги техникиуму битирдикдэн сонра тэхнилини Дағыстан Педагоги Институтунун физика факультэсиндэ давам етдирмиш вэ бураны битирдикдэн сонра тэжинатыны Ботлих көндиндэки мэктэб алмышдыр. Бурада о тэхисилин тэшкүл олунмасына өз төхфэсими вермишдир. Сонралар доғма шэхэринэ гајыдрагт бир нечэ тэхисил мүэссисэлэринэ угурла башчылыг етмишдир. Элдэ етдиши налийжтлэр, истедады онун перспективли бир тэшкүлаты чы олдугуны өјани көстэрирд. Мөхүз бу кејфијжтлэринэ көрө о шэхэр партия Комитэс тэрэфиндэн комсомола башчылыг етмэж ирэли сүрүлүр. Партия үчүн етибарлы өвөз һазырланмасы комсомол тэшкүлатынын гаршысыда дуран өсас вэзифэ иди. Бу иш чохчэхэтили иди. Тэхисилли кэнчлэр јетишдирил мэси ишиндэ онларда инсаны кејфијжтлэрин тэрбијэ едил мэси даја вачиб мэсэллэлэр дэн бири иди. Бунун үчүн бүтүн

кими фэхри адлары шэрэфлэ дашындыры. Ишинин чохчэхэтили олмасына бахмајараг

етдиши дэрд өвлэдэ онун үчүн баш учалыгы олмушдур. Һамы али тэхисилли, шэхэримизин танынмыш зијалыларыдьлар. Нэвэлэри исэ даја ирэли кетмишлэр. Бёйүк нэвэсийн аспирантураны битирдикдэн сонра Москвада ишлэйр, дикэри Бакы Тибб Университетини битирмиш, бёйүк Нэсиминин адыны дашынан нэвэсийн исэ Саратовда һөрби Тибб академијасыны, дикэри исэ ДДУ-ну битирмишдир. Галан нэвэлэри



корулмушдур. Мэним онунла танышлыгын чаванлыг иллэринде олса да, һэмийн алларла фэхр едирэм. Онун өзиз хатирэсий чохдан лаижинч гијмэтлэндирилмэли иди. Чүнки онун тэхисил саһсиндэки хидмэлтэри олдугча бөјүкдүр. Чохдан о белэ бир шэрэфэ лаиж иди. Бунунла белэ шэхэримиздэ көрмэли јерлэри сијаһысына белэ бир көзэл инсанын шэрэфи нэ гојулмуш мемориал лөвхэ өлавэ едилдэ. Мэн бу мунасибэттэ бураја топлашанлары, илк нэвбэдэ онун айлэ үзвлэрини вэ јахынларыны тэбрик едирэм. Аллах она гени-гени рэхмэт елэсин!

Сонра чыхыш едэн өмөк ветераны һәшим Асланов, шэхэр ичтимай палатасынын мүавини, педагоги өмөк ветераны Агаширин Давудович, педагоги өмөк ветераны Нэriman Huseynov вэ башгалары һәбигулла һачыбалайевич кими инсанларын чөмийжтэ вердиши төхфэлэрин көлөчөк нэсиллэрэ чатдырылмасы



бу кејфијжтлэри тэрбијэ едэн мэргэз мэктэб иди. Она көрэ дэ шэхэрдэ тэсил системинин јени сэвийжэ јүксэлдилмэси заманын тэлэби иди. Бу мэгсэдлэ 1972-чи илдэ һәбигулла һачыбалайевич шэхэр тэхисил Идарэсийн мүдэри вэзифэсинэ ирэли сүрүлүр вэ 1984-чу илдэдэк бу вэзифэдэ чалышыр. О өлдэ етдиши налийжтлэрэ көрө «Шэрэф нишаны» ордени илэ тэлтиф олунмушдур. «Дагыстанын өмэкдэр мүэллими», «Русијанын маариф өлачысы»

һәмин иллэрдэ о өлавэ олараг елмлэ дэ мэшгүл олмағы унумтамышдыр. Итисад елмлэри намизэди диссертасијасыны угурла мудафиэ етмишдир. Бэли, һэјатынын 60 иллийни педагоги ишэ һөср өдөн бу инсанын мүэллимлэрин мүэллими адландырылмасы һэр шеji дејир. Онун угурлары төкчэ партия вэ дэвлэлт вэзифэлэри тутмасы илэ битмир, элдэ етдиши өн бёйүк угур өхөн яхши хатырлајанлар!

Дэврүүзүн өн көзэл нүмај-эндэлэриндэн бири олан һәбигулла һачыбалайевич республикамызда савадлы кадрларын јетишдиримлэсийн өюрлөг билмэдэн чалышараг јүксэк адлара лаиж

эндэлэри вэ КИВ ишчилэри иштирак едирди.

Илк сэзэл чыхыш едэн шэхэр мүдэрийжти башчысынын мүавини Видади Зејналов деди: - Қун айдан, өзиз шэхэр сакинлэри вэ ону јахши хатырлајанлар!

Дэврүүзүн өн көзэл нүмај-эндэлэриндэн бири олан һәбигулла һачыбалайевич республикамызда савадлы кадрларын јетишдиримлэсийн өюрлөг билмэдэн чалышараг јүксэк адлара лаиж

учун бу чүр тэдбирлэри хүснээ өхөмийжтэ малик олдугуни гэждэг едилдэр.

Чаваб сэзү илэ чыхыш едэн айлёнин бёйүк оғлу Рафиг Мөвсүмов бу ишдэ өмэйи оланлара, тэдбирдэ иштирак едэнлэрэ айлёнэри айндан тэшэккүрүн билдирди. Мэггалын өрөб мутэфэкиринин сэлжэри илэ битирмэж истэжирэм: Инсан о вахт хошбэхт олур ки, о хошбэхтили ахтармыр.

**Кәрим Кәримов**

# МЭНИМ МҮӨЛЛИМИМ МАНАФОВ

Билдијимиз кими бу ил Дағыстанда јеканэ мөтбуат нәшри олан «Дөрбәнд» республика ичтимаи-сијаси газетинин тәсис олунмасынын 100 иллиги гејд едилер. Бу өср боју гәзетдә бир чох мүөллифләр чалышмыш, өзләрindән соңа, кәзәл материаллар, шәрәфли ад гојуб дүнҗасыны дәјишшиләр. Нәшрин адь да бир нечә дәфә дәјишшиләр. «Кәнд мајакы», «Ленин бајрагы», «Ленинчи» вә нәһајет «Дөрбәнд» адыла ишыг үзү көрөн гәзет, һәлә 1919-чу илләрдә «һүммәт» тәрәфин-дән ярананда гәзетдә көркәмли шәхсийет, Азәрбајҹан Язычылыр Иттифагынын сәдри дәрбәндлимиз Мәммәд-Казым Эләкбәрли дә фәнал иштирак етмишләр. Отузунчы илләрдә өз втәниндән суркүн едилмис романтик шаир Алмаз Илдырым Дөрбәндә көлир. Көркәмли шаир дә гәзетин талејиндә өз имзасыны гојуб, Орта Асија мәчбури кетмәли олур вә орадан да Түркијәө өбәди ѡолланыр. Бу дөврләр өрзиндә гәзетин рәhbәрләри дәјишиб, онларын арасында гәзетин нүфузуну галдыран да вар, ашағы салан да. Сөзүм онда дејил.

**Г**әзет редакторларынын сијаһында да неч бир шәрти вар-мајара халгымызын шәрәфли нұмајәндәләрини көрә биләrik. Бела ки, мұхтәлиф илләрдә гәзетә бу нәшр үчүн чан яндыран Камал Элиханов, Килас Киласов, Нәriman Ағасијев рәhbәрлик етмишләр.

Нәмиш «Дөрбәнд» гәзетиндән сөз дүшәндә, нәдәнсә ағлымда бириңчи нөвбәдә ики нәфәрин фәәлийjetи чанланыр: Нәriman Ағасијев вә Шихибраһим Манафов. Бу ики нәфәрин гәзетин дирчәлишиндә әмәји гәдәрсиз чохдур. Артыг о илләр архада галмыш, гәзет дә дәјишиб, рәhbәрләр дә... Бу ил өмрүнүн гырх илдән чох вахтыны гәзет-дә редактор мұавини ишләмиш, бизим нәслин севимлисі, Дөрбәнд педагоги мәктәбидә бизә дәрс дејен Шихибраһим Манафовун анадан олмасынын 85 или тамам олур. Элбәттә, ону таныјыб үрејиндә саҳлајанлар ону чох кәзәл хатырлајыр, онун адь кәләндә дәрин хатирләрө гапылыштар. Шихибраһим мүөллимин садәлиji, онун дүзлу-мәзәли заرافатлары, сәhбәтләри һәлә дә жадымдан чыхмајыб. Бәли, бу инсан бир чох жазарларын, гәзет ишчиләrinин үрәјиндә хош, јаддагалан хатирләр огојуб кетмишләр. Ш.Манафовун ишкүзарлығы, онун ушаг кими инсана инанасы неч дә бу адамын ачизлиji дејилди, онун инсанийjet, һуманист зирвәси иди. Жашы јадымдадыр, 1979-чу илдә мән бириңчи дәфә жаздырым жазыны Нәriman мүөллимә кәстәрмәjे чүрәт етмәjib, Шихибраһим мүөллимә кәстәрдим. Кәнч идим, адымы гәзетдә көрмәj тәләсирдим...

О тез вәрәги алыб кәздәn кечирди. Мән сәбىрсизликлә кәзләjirdim ки, неj деjечек? Сәn демә, Шихибраһим мүөллимин фикри мәним жазымын сонунда кәstәrdijim Нәbi Фәхri тәхәллүсүндәdi. Кәnch вахтларым иди, тәхәллүс ахтарырдым, шаириjин зирвәриндәn фикирләsirдim...

Шихибраһим мүөллим бирдәn әлини галдырыб деди: «Аj киши, мәn дә деjирәm, бу мәshүr (әлини жухары галдырыб) Фәхri Нәbi кимdir, сәn демә мәn дәрс деjen шакирдим имиш...». Сәссiz гулаг асырдым. Шихибраһим мүөллим сонра деди: әsас шеирdir, тәхәллүс сонраки ишdir. һәr halda бу ики бәнд шеiri гәzетdә чап etdirди. Bu мәnim үчүн бәjүк уғur иди. Bir dәfә dә bашga bir шаирин Шихибраһим мүөллимә кәtiриjii шеирләri охуанды, мәn дә oрадa идим. Шихибраһим мүөллим алыб вәрәglәri bir-bir кәzdәn кечirdi, вә бириндәki шeirin өv-вәlini охуду. Dәgig јadymda galmajыb, lakin сәtiр belә idim ki, сәhēr-séhēr külkә әsirdi, вә шaip daflara baxыb hәzz алыrды. Шихибраһим мүөллим әvvəla sorușdu ki, bala, hanсы kulek, ve sәn сәhēr-séhēr daflara niye baxyrdañ kи? Kәnch jazar ezeñu itirdi, bir kälmә dejә bilmädi. Bir nech kün keçendәn sonra bu nadisənin mәgzini Shihibrihim Manafovandan sorușdum. Әvvəl kuldü, sonra dedi ki, gәzetә vermeli jażylar dejildi, ona kөrө bire hәħanə axtaryr bашымdan elәdim.

Bir kәnch jazar bir kүn ezeñu russ dilindә jażyları jażynı Shihibrihim мүөллимә kәtirir kи, gәzetdә chap ettsin. O, sheri alыb baxdy, bir jana gojdu. Bir az sәsinid galдыryb dedi: "Aj mәnim balam, jażysan, jaż bunu Azәr-

bajčan diliñdә dә. Indi mәn bunu russ dilindә bizim dилә chevirim, sonra da gәzetә verim!".

Bu ejzodlara fikir verсeniz, kәrәciz ki, chavanslar onun jaňyна chox kәliрdi, onlara hәmişе jaŕdmымчи olmagcha chan atyrdы Shihibrihim мүөлlim.

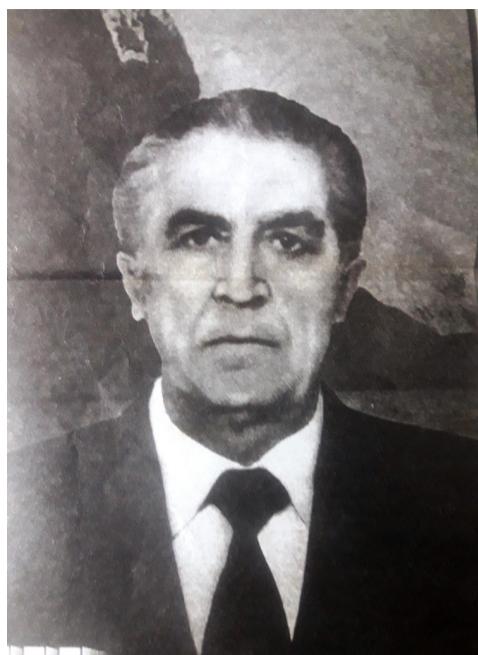
Shihibrihim Manafov oлduгча са vadlъ, oлduгcha bacaryglы bir журналист olmagla baħem, hәm dә kәzәl шеirler jazýrды. Zarafat chox sevirdi. Elbәtтe, mәn Manafovun hәr bir jažysыны oxujurdum, hәzz alыrдым. Bir kүn паркда чај ichirdik. Mәn соruшdum ki, mүөllim, шeрләriniz bir kitaba chatar, niјe chap etmirsiniz?

Dedi ki, siz chavansыz, sonra bilәchekciz. Jažmaýna jažyram. Sonra сeħbәti заrafata chevirdi, dedi, nә gәder ibretamis сeħbәtlәr jažyram, ançag oxujan jоxdur... Thuz dә kuldү, bis dә kuldük. Өmrүnүn Bakы dөvrүндәn chox razы idi, Mikajyl Rәfiliđen, Ismayl Shыхlydan dәrc алмышды, onlar barәdә chox maраглы сeħbәtlәr eidiđi. Bakыda oxujan vahxta Dөrbәndә kәlmәj пуlu чatmajan mәgamлarda Ismayl Shыхly ezy chibindәn ѡol pulu verip, tәlәbәlәrin gejdinә galymыш. Bu сeħlәri mәn Nәriman Aғasijevidәn dә eşimisidim. Hәtiče jәlđim ki, Shыхly nәinki daňi nasiridir, hәm dә daňi insandyr. Shihibrihim мүөлlimlә chox мәchlislәrdә olmušam, дузcherәk bәlmüşüm. haggы-hagg, өjirini өjri dejen bir zijalы idi Shihibrihim Manafov. Azәrbaјan grammatisasyны belә rәwan вә dәrén bilәn ikinchi bir adam mәn tanyymaram. Shihibrihim Manafov 1935-chi ilde Dөrbәnd rajonunun Zidjan kәndindәn анадан olmušdur. Orta мәktәbi Muғarty kәndindә bitiridikdәn sonra Azәrbaјan Pedagogi Инститutun тарix-filologiya faktultetisine гәbul oлur. Инститutu bitirib dogma raiona гaýydan Shihibrihim Manafov bir mүddәt raion mәktәblәrindә pedagogi фәaliyjetlә mәşgul olmušdur.

Bax, belә bir aғyr дөvrдә, өлкәmizdә һәлә dә ačlyq hәkм cүrәn bir vahxta -1955-chi ilde Shihibrihim Manafov muvәffәgijjәtlә imtahan ve-rәrәk Azәrbaјan Pedagogi Инститutun тарix-filologiya faktultetisine гәbul olur. Инститutu bitirib dogma raiona гaýydan Shihibrihim Manafov bir шeirlerlәr idi. Shihibrihim Manafovun kәnçlik ilләri ikinchi Dүnja мүhарибәsinin gәlәbәsindәn sonra Совет hакимиjjәtinin мүhariibә заманы daғydylyмыш kәnd vә шeňerlәrinin bәrlә eidlämäsi ilләrinen тәsادuf eitimishlәr. Bildijimiz kimi, bu ilләr xalгымыз үчүn chox чetin ilләr idi.

Bax, belә bir aғyr дөvrдә, өлкәmizdә һәlә dә ačlyq hәkм cүrәn bir vahxta -1955-chi ilde Shihibrihim Manafov muvәffәgijjәtlә imtahan ve-rәrәk Azәrbaјan Pedagogi Инститutun тарix-filologiya faktultetisine гәbul olur. Инститutu bitirib dogma raiona гaýydan Shihibrihim Manafov bir mүddәt raion mәktәblәrindә pedagogi фәaliyjetlә mәşgul olmušdur.

Rедакciyada чалышшаркәn ișshilep-рин rөbötini газанмасы, muхbirдәn tutub sупуркәcijә гәder onun xәtرينи chox istejridilәr. Ш.Манаfovun шeрләrini реаллыгы ilе oxuchularyn гәlbinе jol tапмышы. Mәn onun bәzi eśerlәrinin jařammasыnyń chanlyssha-nidi olmušam. hәjatda bax veren manrag doguran nadisəni шeirә kәçүrүrdү. Thuz ezeñu tәriфlib, kәzә soxan dejildi, sade өmүr сүrүrdү. Bir dәfә ona jaħshylыg elәsən, elә hеj bir fурсәt axtaryr kи, bu jaħshylыg gajtarsы. Thuz ezeñu jażyları jaħsylara hәmişе "dýr-dýra жызыма-гаралар" dejirdi. Шaip сežuñu hec vahxt ondan eşimtëdim. Indi aramyzda elәlәri var ki, az galla



ez "eසәrlәrin" бутун машынлары, gatarлarы saхlajыb, onlara oxuјub, өзләrinin reklam etmækлә mәşguлdурлар. hәlә hec kesi bәjәnmәjai galisyн bir jaна. Indi Shihibrihim Manafov haгжерине kәchәndәn sonra onun nә gәder biзe lazым olduгunu dujurred. Jeri boш kөрүнүр, ёrindә xatiрlәrlәr galسا da, onlар gәlbи иситмир, ruh verмир, zarafat elәmirm...

Mәn demirәm kүndүz kүnәш, Kechәlәrcә ajdýr шeirim.

Dejirәm ki, мәndәn galan, Adi bir pajdы шeirim.

O ezy dә insanlara, onu tanыjанlara bir paј idи. Ez сeħbәtlәri ilә, заrafatlarы ilә gәlblәrдә galmyshdy. Onun сeħbәrlәrindә hәjat var, nәfәs var, bәzi jažarlar kimi, kitablarдан fikir, gafijә axtarmыrlы Shihibrihim мүөлlim. Tanry oña bu istedady bermiшdi, bәndәlәr isе hәrdәn buňu гәbul etmirdi. hәlә o caf ikәn onun eśerlәrin Nәriman Shähinin jažyglarы ilә mугајисе eđenlәrө o vahxta da dejirdim вә dejirәm: boш сeħbәt-dir, jažarlarы mугајисе etmәk oлmas. hәrәsi ez ёrindә сežuñu demišdir, ikisisi dә Daғystanda jašajan Azәrbaјan хalгыны lajigli zijalylarы idи. Onunka temasda olan hәr bir insan onun гәlbini таныjardы, кизli cirri joх idi. Bir kүn рedakciyada onu chox gәmkin kөрдү. Dumanly kөrүnүrdү, hec vahxt onu belә kөrmәmisidim. Со-ралar bilidim ki, ish ёrindә она гаршы haгsyzlyg eđiliбmish. Belә bir insanla belә rәftar etmәk olardym?

Lakin Shihibrihim мүөлlim jaħsylыga jaħsylыgla chavab vermәdi. hәr шeji талејin hәkмүn бuraхdy...

Bunu ona kөrө vurguлaјыram ki, гәlbindә pislik joh idi. Onunka bag-lы сeħbәtlәr gәdercisi choxdu. Bir az da onun jažygları шeirlerләrdәn сeз ačmag istәrdim. Millät tәesssүbu ilә jaħsyl-jaħaрадan Manafov шeрләrindә dә millätin dәrләrinde сeз ačy, jaħsylыgnı bildirir.

Jazylaram, jeni сeз chetindәn chetin, Naħħat gәlbimi bosħaltmag учun.

Bir vahxt diili mәruz galan millätin, O dogma diliñi jaħsamt mag учun.

Shihibrihim мүөлlimimin шeirlerli sajča chox olmasa da, kejfiјjätч ibrә-tamis вә dүшүндүrүчүdүr. Jazylara(ynda (hәjatda oлduгu kimi) hec kәsә bәnзәmәjәn Manafov bir шeirinde eзүn кимlijini, nәjә gadir oлduгunu by tәrzdә ačyglajys:

Mehnәt, dәrдe-gәmә,

Dәzүmәm ki dәzүmәm.

Adidәn dә adiјam,

Očaғymlы odujam,

Manafovın өvladıjäm,

Thзumәm ki, eзumәm.

Ez kимlijini bачarыb saхlaja bilәn bu insan hәjatyn hәr bir aғyr шeraitinе dәzүr, jenә Tanryja шuкүр dilәjirdi. Dostum hүscejn Dәrдli de-miškәn, Shihibrihim kimi gәlbi kөv-

rék adam tałmag чetin idi. O bizesheir jazmaғы jox, hәjatda batmamaғы ejrәtdi. Indi xatiрlәrlә dalgalap kimi uzaglarдан kәlir, jaħshыlýg hisslәrijle dolu ilләr jaħsady Shihibrihim Manafov. һарада гәzet kөrsәjdi, mутләg alardы, kәzдәn kecireрәdi, bir lazymly, maраглы nә var idi, sahlaryrdы. Onun otagyныn bir tәrәfi kehne гәzetlәrlә долу idi. Bunnar haмысы "Dөrбәнд" вә dikәr Azәrbaјan гәzetlәri idи. O jaħsasыn dәj-ischәндәn sonra aillәsinde jenе bir ofgu rәhmete ketti. Kичik ofgu Manafov onun ruhunu, evini, očaғyly goruур. Shәrətpәrәest dejildi, eзүndәn danышmagha belә bәzәn чүrәt etmәdi. Ona kөrә jaħsdyы jazylar bir jorә topplanmamыsh, gәzetlәrlә miskin gушлар kimi eз vaхtyny kөzlәjir. Bu ilләr өrзинdә nә gәdәr material jaźmyshdy, nә gәdәr шeir chap etdirimisidi, kим biliр? Jaħsdyы jazylar da hisslәrini chilovla ja bilmejәn шaip kilej-күzарыны da ačyglajys, oxuchuya dүzкүn tәrzdә chatdyryrdы. Bәzәn шeрләrinde Sh. Manafov лиrik dujshularдан горхурмуш kimi, chox vaхt vәtәnә, Dөrбәндә sevkisindәn ceħbәt ačyrdы, lakin onun liriki shiir сeħiрlәrindә kizlәdәn мүөллиf jazyr:

Risgimi kәsmәjә chәhd elәjәn kес,

Эjri emәlләrin әbәsdir, әbәs.

Alлаhын verdiij rissigi, ruzun,

Kәssә Alлаh kәsәr, bәndәlәp bilmez.

Әz dogma Dөrbәndinе мүөллиf шeirler hәsir ediб. Onun mašhur "Dөrбәнд" шeirinе dani hачы Xanmәhәmmәdov maһны bәstәlәmish vә xalг artisti Islam Rәzajev bu maһныны ifa etmisidi. Dөrбәнд haгgыnда Sh. Manafov dәrin hәrmetlә jazyr:

Fuzulinin ahы sәndә,

Kazymбәjin ruh sәndә.

Jetišiħ biх daňi sәndә.

Xatiрejә gaјyt, gапы,

Bajat gапы, Baјat gапы.

Hәħaјet, onun lirik сeħiрlәrini oxujanda көrүrсөn kи, bu insanyň гәlbindә hissijat, dujfu сeвиjәsi nechә dә juksekdәdir. Гәlbдәn eзү-eзүндәn suzuлub kәlәn ahәnкә, dujfu tәntәnәsinе oхshajyr Sh. Manafovun лиrik шeрләreri.

## ДИЛИМИЗИН ЗӘНКИНЛИЖЫ ҮЧҮН

## СӨНБӘТ ДИЛИМИЗИН АНА ЖАСАСЫНДАН ҚЕДИР

Дербенд.ру сајты Азәрбајҹан Дөвләт Информасија Акентлијине истинаден Азәрбајҹан Дөвләт Тәрчүмә Мәркәзинин Идарә һөјөтигин сәдри, Халг язычысы Афаг Мәсудла мусанибени тәгдим едир.

**Афаг ханым, Дөвләт Тәрчүмә Мәркәзи тәрәфиндән назыр-ланараг нәшр олунмуш жени “Azәrbaјҹан дилинин ор-фографија лүгәти” һансы зәурөтдән жаранды?**

- Бу зәурөт, апарычы дил гуруму олан Дөвләт Тәрчүмә Мәркәзинин гарышына гојулмуш вәзиғеләрин ичрасы зәмининдә жаранды. Белә ки, 2015-чи илдән башлајараг дөвләт гурумларының сајтларында, тәшкилатларасы жазышмаларда, дил вә тәдрис вәсaitләrinдә, КИВ, бәдии нәшрләр, дублјаж, еләчә дә дикәр аидијәтли саһеләр үзәр апарылан јохламалар ашкарланан хәталарын, дил вә тәрчүмә гурумларының ejni бир мәнбәдән - әслиндә башлыча функсијасы сөзләрин вәнид дүзкүн жазылыш гајдасыны билдирмәли олан орфографија лүгәтиндән гајнагландырыны үзә чыхарды вә тәбии ки, бу заман илкин мәнбәнин өзүнүн арашдырылмасы тәләби күндәмә кәлди. Ишә башланыларкән исә вәзијәтин көрүндујүндән даһа ағыр олдуғунун, мәсәләнин һәр һансы нәгсан, ja чатышмазлығын арадан галдырылмасыјла һәлл едилә билмәјечинин ачы һәигети илә үз-үзә галдыгы. Гысача десәм, Азәрбајҹан дилинин сөз етијатыны, дүзкүн жазылыш гајдаларыны мүәјјән едән мәнбәнин бу һалда олдуғу тәгдирдә дилимизин сафлығының горунмасы, дүзкүн истифадәсү угрунда чәкилән бүтүн зәһмәтин, һәјата кечирилән кенишмигјаслы тәкмиләшдиричи тәдбирләрин, “нәтижә” илә мүбәризә олдуғуну анлатыг. Лүгәтин женидән тәртиб едилмәсі мәсәләсі дә беләчә күндәмә кәлди.

**- Жени орфографија лүгәти әввәлки лүгәтләрдән нә илә фәргләнир?**

- Илк нәвбәдә, орфографија лүгәти форматынын тәләбләrinе чаваб вермәси илә. Жени Азәрбајҹан дилинин сөз етијатынын малик вә лајиг олдуғу һәгиги мәнзәрәсини әкс етдirmәсі, сөзләри вәнид дүзкүн жазылыш гајдасында тәгдим етмәси илә. Еләчә дә әввәлки лүгәтләрдә жазылышы сәhv, жаход ики, бәзән үч варианта верилмиш минләрлә сөз вә терминләрдән, сөз алайынан сыймајан лүзумсуз сәс тәглилдериндән, ит һүрүшләри

вә хоруз гүгүлтуларындан, мовулту вә мијовултулардан, бир нечә сөздән дүзәлдилмиш, жаход мұхтәлиф шәкилчиләр артырылараг ейбәчәр һаллара салыныш минләрлә сөз гурамаларындан тәмизләнәрек әввәлки лүгәтләрдә жер алмамыш 9 миндән соҳи Азәрбајҹан сөзү мүасир һәјатымызда ишләклик газанмыш терминләр

## илә бағлыдыр?

- Сөз етијатынын кәмијјәт көстәричиси илә бағлы дәфәләрлә мүсанибәләримдә гејд етмешем. Дүнja дилчилиji тарихиндә һәр һансы дилин сөз етијатынын кәмијјәти, нә онун өзәллијини, нә гәдимлијини, нә зәнкнилијини, жаход мүкәммәллијини мүәјјән етмәјиб вә етмир. Бурада башлыча мәсәлә - дилин сөз етијатынын, дашијычысы олдуғу һалгын, милләтин мен-

тәси кими күн-күндән дүнja мүстәвисине ѡолачыр, тәрчүмә васитәсилә дикәр дилләрлә әлагәј қирир, актуаллашыр, өјренилмәј, тәдгиг вә тәдрис олунмаға башлајыр. Бизим Мәркәзин Азәрбајҹан дили курсларына гатылан харичи өлкә сәфиirlәri, дипломатлар кечмиш орфографија лүгәтимиздән тапыб-чыхардыглары “көвдәгүчаглама”, “кәзмәләрдән туутма”, “дыз-дызојнама”, “ешшәкбелисындырма” кими әчаибликләrin мәнасыны сорушанда мүтәхессисләrimiz нә чаваб верәчәкләрини билмирләр. һәр бир һалгын дили, онун милли-мәнәви сәрвәти олмагла жанаши, дөвләт атрибути. һазырда сөзүкедән бу артым статистикасынын, жени лүгәтдән чыхарылан сөзләрин дәгиг мәнзәрәсини әкс етдирән тәснифаты нәшрә һазырлајырыг. 50 000-дән соҳи сөзү әнатә едән бу тарихи сәнәд китаб форматында нәшр едиләчәк вә арашдырылмасы учун Азәрбајҹан Республикасынын Дөвләт Дил Комиссијасына тәгдим едиләчәк.

**- Афаг ханым, жени лүгәт тәртиб олунаркен, бурадакы сөзләр саф-чүрүк едиләркән һансы мәнбәләрдән истифадә едилеб, һансы мејарлар әсас көтүрүлүб? Жениликләр нәдән ибарәтдир?**

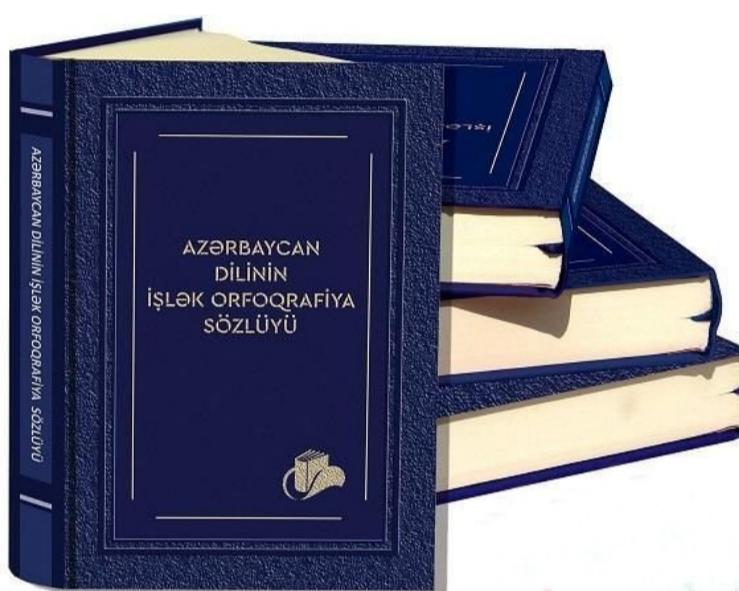
- Жени лүгәтин тәртибине башланыларкән, 1929-чу илдән бәри ишыг үзү қөрүш миilli орфографија лүгәтләринин арашдырылмасы иши-нә старт верилди. Сөзләрин сечиминә көлинчә, просес “Азәрбајҹан дилинин изаһлы лүгәти”, “Азәрбајҹан дилинин етимология лүгәти”, “Азәрбајҹан дилинин диалектология лүгәти”, “Азәрбајҹан дилинин фразеология лүгәти”, “Классик Азәрбајҹан әдәбијатында ишләнән әрәб вә фарс сөзләри”, “Азәрбајҹан дастанларынын лексикасы” вә саир бу кими мәнбәләрдә апарылан тәһлил вә арашдырылмаларла һәјата кечирилди, кечиши лүгәтләрдә жер алса да, жени орфографија лүгәтине дахил едилмәмәси гәрара алынан һәр бир сөз деталлы шәкилдә тәһлил едилди. Жери көлмишкән, бунда тәэссүфлә демәлијәм ки, адыйчәкилән бу мәнбәләрин бир сохунун өзү дә гүсурлудур, тәһриф вә хәталарла долудур. Қәләчәкәдә бу нәшрләрин дә тәкмиләшдирилмәсі нәзәрдә тутуулур. Жениликләр көлинчә, ортаја сөзүн әсл мәнасында мүкәммәл орфографија вәса-

тигин чыхарылмасы намина бу беш ил әрзиндә сохулар көрүлүб. Бајаг дедијим кими, язылышы әввәлки орфографија лүгәтләриндә сәhv, яхуд ики, бәзән үч варианта верилмиш сөз вә терминләр вәнид дүзкүн жазылыш гајдасында тәгдим олунуб, минләрлә әрәб, фарс вә дикәр харичи сөзләрдән жалныз ишләкләри, минләрлә лүзумсуз сөз тәрәмәләрдән жалныз семантик жык оланлар, 2 миндән соҳи сөз тәглиди вә онларда даир тәрәмәләрдән жалныз мүәјјән мәна кәсб едәнләр сахланылыб, мәнасы анлашылмајан гәдим сөзләр ишләклик газанмасы мәгсәдилә изаһларла верилиб, һәмчинин ejni чүр сәсләнсө дә, ајры-ајры мәналар дашыјан сөз вә терминләр изаһларла верилиб, лүгәтин “Азәрбајҹан Республикасынын чоғрафи адлары” бөлүмләри вә “Дүнja үзә чоғрафи адлар” әввәлки орфографија лүгәтләриндә жер алмамыш өлкә вә шәһәр адлары илә тәкмиләшдирилиб, “Азәрбајҹанын милли мусиги адлары”, “Азәрбајҹан халчалары адлары” бөлмәләри әлавә едилә вә саир вәилахыр.

**- “Азәрбајҹан Республикасынын Дөвләт Дили һаггында” Гануна әсасән, орфографија лүгәти ән кечи 5 илдән бир тәкмиләшдирилмәли вә нәшр едилмәлидир. Рәһбәрлик етдијиниз гурумун бунунла бағлы нә кими планлары вар?**

- Жени орфографија лүгәтине олан күтләви тәләбаты нәзәрә алараг китабы һәр ил нәшр етмәји планлашдырырыг. Лүгәт ишыг үзү қөрәндән соңра Мәркәзә консуз сајда мүрачиәтләр, зәнкләр дахил олур. Дүшүнүрәм, һәр бир азәрбајҹанлынын, еләчә дә гурум вә тәшкилатларын етијаң дүдүдү бу вәсait 50-100 000 тиражла нәшр олунмайдыр. Бу ил Мәркәз илкин олары лүгәти 500 тиражла, жени имканы дахилиндә нәшр етди. Китабын күтләви нәшринә вәсaitин азәрбајҹанлынын Президенти, Дөвләт Диil Комиссијасынын сәдри Илham Элијевә мәктуб һазырланыр. Бејук һејдәр Элијевин тәмәлини гојдугу дөвләт дили сијасәтини бу күн уғурла давам етдирилән өлкә башчынын дикәр мәсәләләрдә олдуғу кими бу мәсәләје дә һәссас жанашачына инанырыг.

**Назырлады:**  
**Телман Тәһирли**



лә тәкмиләшдирилмәсі вә дикәр бу кими мәсәләләрлә.

**- һәр дәфә орфографија лүгәтләре чап олунаркен бир соҳи мубаһисели мәсәләләр җарандыр. Ҳүсусән дилчи алимләр лүгәтдә жер алар бу вә жа дикәр гајда вә сөзләрлә бағлы ирадларыны билдириләр. Рәһбәрлик етдијиниз Мәркәз жени лүгәт назырлајаркән бу проблемләри нәзәрә алыбы?**

- Әслиндә, орфографија лүгәтинин истифадәчисини гајдалар юх, дүзкүн жазылыш гајдасыны билмәк үчүн ахтардығы сөзүн өзү марагланырыр. Гајдалара көлинчә, индике вәзијәтдә бу сәнәдин өзүнүн дә чидди редактәј вә дүзәлишләрә етијаچы вар. Бу һагда узун-узады данышмаг истәмирәм. Мәркәз дә мәсәләни узатмамаг, фәрди истифадәчиләри вә гурумлары мүмкүн гәдәр тез бир заманда тәкмил орфографија вәсaitи илә тәмин етмәк мәгсәдилә олдуғу күчүн жени лүгәтин тәртибине сәрф етди вә тәбии ки, иш просесинде мәвчуд гајдалар да нәзәрә алынды.

**- Азәрбајҹан дилинин 90 иллик лүгәтчилик тарихи әрзиндә алты орфографија лүгәти чап олунуб. Һәтта сон лүгәтдә 110 мин сөз жер алыш. Мәркәзин тәртиб етдији “Азәрбајҹан дилинин орфографија лүгәти”ндә исә 65 мин сөз топланыбы. Бу нә**

## ГУРБАН БАЈРАМЫ

**Гурбан –әрәбчә «гүрб»-«јахынлыг» сөзүнүн ән јүксәк мәгамыдыр вә Аллаһа ән јүксәк дәрәчәдә јахын олмаг мәнасыны верир.**

**Г**урбан бајрамы ән гөдим бајрамларданыр. Дини гурбан кәсмә мәрасими Исламдан да өввөл мөвчуд олмушду, лакин о вахтлар кунаңдан тәмизләнмәк, гәзәбләнмиш Аллаһын көңлүнү алмаг нәзәрдә тутулурду. Мәһеммәд Пејғәмбәрин Мәккәдән Мәдинәје көчмәсүнин икинчи илиндән соңра дини гурбан кәсмәнин ислам аләминдә башга мөгсәдләри вә сәбәблери јаранды. Белә ки, дини гурбан кәсмә ислам аләминдә бөյүк рүх јуксәклиji, дингарлыг, хәйрийәчилик, баш галарына көмек етмәк кими әламәтләре јијеләндү.

Дини гурбан кәсмә Ибраһим Пејғәмбәрин һәјатында баш берән ёһвалиатдан соңра јаранмыштыр. Белә ки, јухуда Аллаһ Ибраһим пејғәмбәр оғлу Исмајылы гурбан вермәји (онларын Аллаһа иманыны јохламаг учун) өмр едир. Ибраһим өсл дингар кими Аллаһын әмрини јерине јетирмәје назыр иди, Исмајыл өзү дә гурбан олмага разылашыр. Бу һаңда Гурандада јазылыштыр.

Аллаһа гәлбән јахын вә садиг олдуғуна сүбүт етмәк истәjән Ибраһим Пејғәмбәр оғлу Исмајылы гурбан кәсмәмәје назылашыр. Лакин уча Аллаһ буну өз елчинин рәва билмәди вә гурбанлыг учун она бир гоч көндәрди. Буна кәрә дә Гурбанлыг бајрамында кәсилән гурбана «Исмајыл гурбаны» да дејирләр. Чох сөвиди баласыны Аллаһ юлунда гурбан вермәје назыр олмасы пејғәмбәрин Аллаһ гаршысында иманынын, сәмимилийинин вә мүтилийинин бариз суббудур. Одур ки, дин тарихиндә дәрән из салмыш бу надисе Аллаһа инамынын, дәрән етигадын нұмунәсидир. Бу надисе ону көстөрир ки, ин-



санлар Аллаһы сонсуз иманла севмәли вә өз севкіләринде бу чүр сәмими олмалыдырлар. Четин анларда Аллаһы да јада салыб, јашы заманларда ону унумаг мөмине јарастан һәрәкәт дејил!

Гурбан о демәkdir ки, исанлар Аллаһын хошуна кәләчәк бир әмәли ичра едиirlәr. Гурбанлыгын шәртләrinдән бири дә будур ки, гурбан кәсмәк јалныз буна имканы олан варлы адамларын бојундуна һаңдар. Имканы олмајан адама исә гурбан кәсмәк вачиб дејил. Гурбан кәсмәк учун борч пула һејван алмаг Исламда тәгdir олунмур, чунки бу бајрамын әсас мәhiyәti зәнкинләрле имканызыларын бирлиji, гардашлыгыдыр. Бу бајрамда һами севинмәлидир: Варлылар- Аллаһа хош кедән әмәли ичра етиklәri вә қасылары севиндиirkләrinә көрә, қасылар исә дүнja нәмәтindәn әлдә етиklәrinе вә башгаларындан көрдүklәri мәрхәмәt вә гајyяja kөrә.

Мәhз буна кәрә дә Аллаh тәала бу күнү илин дикөр күнләрli ичindәn сечәrәk иki бөյүк бајрамындан бири елан etmiш, Иbraһimmin бу гурбанынын хатириесин јашатмасы вә лазым кәлсө јашаја билмәji биз төвсijе eтmiшdir.

**Аллаhdan бизи чәкә билмәjчәjimiz imtahanla wazifelendirirmämäjimizini xäniш еdir, hamusynızын гаршыдан кәlәn Гурбан бајрамыны тәbrik еdirik.**

## ТӘГАУДЧУЛӘРӘ ПЕНСИЈА ӨДӘНИШЛӘРИ АРТАЧАГ

Августун аеввәлиндән ишә давам едәn пенсиячылар, 279 рубл сыйгорта пенсиясы алачаглар. Бу барәd РПФ-ин бөлкәдәki филиалынын мәтбуат хидмәti «Дағыстан» РИА-я мәлumat вериб.

**Ө**тәn ил әрзиндә ишәкөтүрән-lәr тәрәfinдәn мүнтәзәm оларын пенсияларын янидәn hesablananachagdyr. Мәтbuat хidmәti хатырлатды ки, пенсияларын сыйгорта hissäsinin индекс-сләshdiirlmәsi fәrdi vә пенсиячынын маашындан асылыdyr.

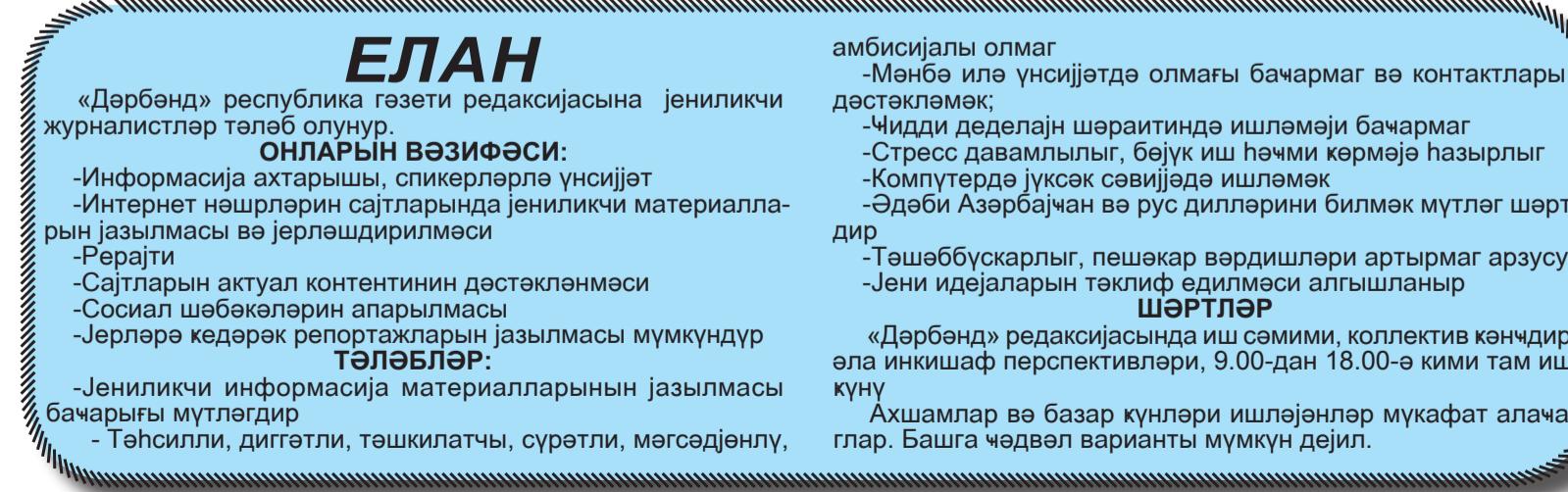
Утерянный аттестат № 0925297 о среднем образовании, выданный Аглобинской СОШ в 2003 году на имя Димитровой Седеф Эдуардовны, считать недействительным.

## ЕЛАН

«Дәрбәнд» республика гәзeti редаксијасына јениликчи журналистләр төләб олунур.

### ОНЛАРЫН ВӘЗИФӘСИ:

- Информасия ахтарышы, спикерләrlә үнсиijэт
- Интернет нәшрләrin саjtлaryнда јениликчи материалларын язылmasы vә јерләshdiirlmәsi
- Рераfti
- Саjtлaryn актуал контентинин дәsteklәnmәsi
- Сосиал шәbәkәlәrin апarylmасы
- Jерlәre кедәrөк репортажларын язылmasы mümkündür
- ТӘLӘBLӘR:**
  - Јениликчи информасия материалларынын язылmasы баҹарыfы мүtləgdir
  - Төhисилли, диггәtли, tәshkilatчи, сүrətli, мөgсәdjөnlu,



## ДИШ МИКРОСКОПУ ГУРАШДЫРЫЛЬБ

Республика диш клиникасында, арапшырылан дишләrin 40 гат бөјүдүlmә ehtimalы олан Leica диш микроскопу гурашдырылды. Xәbәr akentlijiнә бу барәd «Дағыстан» РИА-я Республика Сәhijә Назириjинin мәtбуат хидмәtinдәn мәlumat veriliib.

**M**икроскоп, четин клиник һаллarda дишләrin ачылмасы, дишләrin ejri kөklәri vә c. xästejә kөmек etmәk учun elavә техники vasitәlәr lazым olougda istifadә edilәchäkdir. Bu kүnә gәdәr клиника da микроскопла ишlәmәk учun јалныз bir мүtәхässis jettiidirili. Jaxыn kәlәchäkә oñlарын sajt artyrylaçagdyr. Клиника rәhberlijinin Daғыстан Döвләt Tibb Универsитетинин ихтisaslaslashmysh шөbәlәri ilә biliklәrde stomatologiyada mastär-klasslar keçirmәk planlary da vardyr.

амбисијалы олмаг -Mәnбә ilә үnсиijätde oлmaғы bачarmag vә kontaktlary dәsteklәmәk;

- Чидdi dedelajn шәraintindә iшlәmәjи bачarmag
- Стресс давамлылыг, бөйүк исә hәcми kөrmәjә назырлыг
- Компьютердә јүксәк сәviijädә iшlәmәk
- Эдәbi Aзәrbaycan vә rus дillәrinи bilmәk мүtlәg шәrt-dir

-Tәshäbbuskarlyg, peshəkar vәrdiishlәri artyrmag arzusu

-Jени idejalарын tәeklipf edilmәsii algышlanыр

### ШәRTLӘR

«Дәрбәнд» редаксијасында iш sәmimi, kollektiv kәnçdir, éla inkiishaф перспективләri, 9.00-dan 18.00-ә kими tam ish kүnү

Aхшamлар vә базар kүnlәri iшlәjénlәr mүkaflat alacha-глар. Bашга чәdвәl варианты mүmkүn dejil.

## 50 ТОН ӘТ ПАЈЛАМАГ ПЛАНЛАШДЫРЫЛЫР

Дағыстанда «Инсан» хәjrijә чамиjjati Гурбан бајрамында етиjаcha оланлara 50 ton әt pajlamaғы planlashdryr. Mүgэddes Гурбан бајрамы эрәfesinе «Инсан» Хәjrijә Fondu «hәr ev әt» akciyasiyna hazyrlashyrl. Bu haңda «Daғыstan» RIA-ja Fondu mәtbuat xidmәtinde mәlumat veriliib.

**H**әrkүnfondda daħa choh ehtiajcha olan rajon saakinlәri gejdijjata alnyry. April ajañdan bari onlaryn sajt iki dәfə aрtdy. Bütün bu insanalarp mүxteliif sәbәblәrdәn мәhсул гытlyfi ilә үzlәshdiłr, ajlardyr ki, et dә ala bilimirler.

“hәr ev үchүn әt” хәjrijә tәdbirinде iшtiarak etmәk, jañlyz Islamyн bүtүn nor-malaryna ujguн bir gurban vermәk dejil, minlәrlә эllil insanalara et vermekle kөmék etmәk үchүn bir фүrsәtdir. Son 4 ajdä 12 miljon rublug 255 ton әrzag pajlanshyldyr. Buna kәrә dә bүtүn daғыstanlary «Инсан» Хәjrijә Fonduн һәjrijә akciyasinda jaхыndan iшtiarak etmәjә vә xүsusu bir missijsiyanı jerinе јетirmejә -

Gurban baјramyны ehtiajcha olanlarыn hec biarinin ač galmajacha vахта chevirmejә chaqyryryg.”-dejә Fondu nümajendәsi vurгуlaýy. Òtәn il gurban kәsәnlәrin sajäsidә kasyb aillәlәrin masalarы et mәhсullarыndan hazyrlanmysh јemeklәrlә bәzәdiili. 44 tonдан choh gojун eti Fondu kөnүllүlәri tәrәfin dәn Daғыstan pajlandy. Bu il ehtiajcha olanlarыn siyahysyнын bөjүmäsini nәzэрә alaраг, «Инсан» Хәjrijә Fonduн һәjrijә akciyasinda jaхыndan iшtiarak etmәjә vә xүsusu bir missijsiyanı jerinе јетirmejә -

Баш редактор әвәзи

Т.Г. Әләkپәrov

Мәsул катиб

А.А.АFAKИSHIJEVA

Шебә редакторлары:

T.T. hАЧӘLijev

T. С. hАЧӘLijev

Мүхбирләр:

h.h. KәRIMov

C.P. КҮLMӘHәMMӘDovA

A.G. MӘMMӘDovA

Еhм оператору

A.J.AFAKИSHIJEVA

Баш бухалтер

M. I.RӘHIMovA

РЕДАКСИЈАНЫН

ВӘ НӘШРИJJATЫН

УНВАНЫ:

368600, Дағыстан

Republikasы,

Dәrбәнд шәhәri,

Lенин kүchәsi, 37

tel.-faks (240) 4-73-59,

faks (240) 4-74-33

www.derbend.ru

(E-mail: gazetaderbend@mail.ru)

Телефонлар: баш

редактор 89894856030,

үмуми шәbә 89280562728

«Tipografiya-M» MMЧ-дә  
чап еdiiliib.

Индекс 368600

Mәtбәenin үнванны

Dәrбәнд шәhәri,

C.Gurbanov kүchәsi, 25

Телефон: 4-50-76

Гәzetiñ чапынын

кеjfiyjәti барәd

mәtбәejә mүrachiñet eđe

bilärchiniz.

Рabitә, информасия технологијалары vә күtләvi коммуникацијалар саhәsin-дә нәzәret үzрә Federat hидmәt (Roskomnadzor).

Kүtләvi информасия vasitälәrinin gejdijjatus tаggыnда

Шәhәdәtnamә

DP үzrә rabitә, информасия технологијалары vә Kүtләvi коммуникацијалар саhәsinde nәzәret үzrә Federat hидmәt idaresi.

ПИ № TУ05-00349 01

декабр 2016.

Материалларда кедәn фактлар үchүn mүəlliiflәr mәsупliijjöt dashyjylar. Mүəlliiflәrin mөvgeji ilә redaksijäanın mөvgeji ujguñ kәlmәjә bilär.

Индекс: 1 ilpliji 63242

6 ajlygy 51341

Чапа имзalandы:

Чәdвәlә kөrә

30. 07. 2020.

Фактиki опаrag 9.30

Сaatt 10.00

Tiраж 2000